



# CEMBRE

## HIGH BRIGHTNESS PORTABLE LED WORK LIGHT

### CBL11HD

CE  
UK  
CA



Compatible with  
METABO / CAS  
battery system  
12 + 18 V



#### Powerbank

Built-in power bank with  
USB outlet to charge  
mobile devices

Bluetooth



CBLIGHT  
control app



GET IT ON  
Google Play

Download on the  
App Store



LANGUAGE

|          |   |          |    |          |    |
|----------|---|----------|----|----------|----|
| EN ..... | 3 | NL ..... | 8  | SE ..... | 13 |
| FR ..... | 4 | PT ..... | 9  | FI ..... | 14 |
| DE ..... | 5 | DK ..... | 10 | TR ..... | 15 |
| ES ..... | 6 | PL ..... | 11 | CZ ..... | 16 |
| IT ..... | 7 | BG ..... | 12 | RO ..... | 17 |



High efficiency  
COB LED



189 lm/W



360°  
10000 lm @ 100%  
7500 lm @ 75%  
5000 lm @ 50%  
2500 lm @ 25%  
1000 lm @ 10%



180°  
5000 lm @ 100%  
3750 lm @ 75%  
2500 lm @ 50%  
1250 lm @ 25%  
500 lm @ 10%



Compatible with  
METABO / CAS  
battery system  
12V 4.0 Ah  
18V 5.2 Ah



84W



0.5-10h @12V 4.0 Ah battery  
1-22h @18V 5.2 Ah battery  
Backup: 50min@1000 lm



300-3000  
lux @0.5m



1m



IP65  
IP54 with battery cover



395x200x212mm



3.7kg



-10° to  
+40° C



IK07



USB powerbank:  
5V DC / 1A



CRI : Ra > 80  
CCT: 6000 K



#### FCC Compliance Statement:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Caution:** Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator & your body.

The device contains the FCC certified bluetooth module specified in the following:

Producer: Pairlink Network Technology

Product name: Buffalo-B

FCC ID: 2ATYV-B102802



Made in China imported in the UK by CEMBRE Ltd, Curdworth, B76 9EB, UK

**WARNING:**

- Always respect applicable legislation for working with electrical equipment in order to reduce the risk of accidents.
- Avoid looking directly into the beam of light, as this will result in dazzling.
- Do not use the lamp near a naked flame.
- Protect the mains cable from oil, heat and sharp edges.
- Only use CEMBRE, Metabo CAS battery packs. Internal backup battery must be replaced with an original CEMBRE battery.
- Do not leave the battery flat, as this could render it INCAPABLE of being charged again.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- Luminaire is only suitable for direct mounting on non-combustible surfaces.
- The luminaire is designed to work with all CEMBRE, Metabo CAS battery packs.
- If the lamp is disconnected from mains and the battery is discharged, push the power button to enable internal back up battery. 10% LED will blink to indicate back up mode.

**PROCESS TO DELETE THE PIN CODE:**

- Turn on the Bluetooth function.
- Press the Bluetooth button for 10 second.
- The pin code is reset.

**INTEGRATED BLUETOOTH LIGHT CONTROL:**

- Turn lamp on/off or adjust lamp output.
- Connect, up to 4 lamps together.
- Assign a pin code to prevent other users from controlling the lamp.

Compliant with iOS 10.3 or higher and Android 5.0 or higher.

Go to iTunes App Store, Google Play or download the CBLIGHT app from our website.

**USE:**

- To turn the lamp on or off, press the A button.
- To increase the brightness, press the B button.
- To decrease the brightness, press the C button.
- When the brightness level is changed, the new value is saved, and the lamp will start at that level the next time it is turned on.
- To change from 360° mode to 180° mode and vice versa, press and hold the button for 2 seconds.
- To enable/disable Bluetooth, press the D button.

**THE LAMP HAS THREE DIFFERENT IP RATINGS DEPENDING ON THE USE:**

- IP65 when used with a Scangrip power supply.
- IP54 When the battery cover is mounted and closed.
- IP30 When the battery cover is removed and using an external battery.

**BATTERY COMPLIANCE:**

- The work light is designed to be used with CEMBRE, Metabo CAS batteries.
- It will accept the following battery voltages; 12V and 18V.
- It is possible to use a CEMBRE power supply instead of a battery.
- When using a CEMBRE Power Supply the battery cover must be removed.

**USB POWER OUTLET:**

- Built-in USB power outlet to charge mobile devices. Output: 5V, 1A
- The USB outlet is disabled when the lamp is in backup mode.



Discarded electrical products must not be disposed of together with household waste. Please use recycling facilities. Ask your local authority or retailer for advice on recycling.

- The battery must be removed from the device before it is broken up.
- The device must be disconnected from the mains when the battery is removed.
- Please dispose of the battery safely.

## AVERTISSEMENT:

- Il faut toujours respecter les lois en vigueur pour le travail avec l'équipement électrique. Ceci pour réduire le risque d'accidents.
- Ne pas regarder directement dans le faisceau de lumière. Ceci pour éviter l'éblouissement.
- Ne jamais utiliser la lampe à proximité de flammes.
- Protéger le câble électrique contre l'huile, la chaleur, et des objets à arêtes tranchants.
- Utiliser uniquement des packs de batteries CEMBRE, Metabo CAS. La batterie de secours interne doit être remplacée uniquement par une batterie CEMBRE d'origine.
- Ne laisser pas la pile à plat. Dans ce cas il y a un risque de décharge excessive avec la conséquence que la pile ne soit plus réutilisable.
- Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées : lorsque les lampes sont en fin de vie, remplacer l'ensemble de l'équipement.
- Ce luminaire est conçu uniquement pour un montage direct sur des surfaces non combustibles.
- La lampe de travail est conçue pour fonctionner avec tous les packs de batteries CEMBRE, Metabo CAS.
- Si la lampe est débranchée du secteur et que la batterie est déchargée, appuyez sur le bouton d'alimentation pour activer la batterie de secours interne. La LED 10 % clignotera pour indiquer le mode de secours.

## LE PROCESSUS DE SUPPRESSION DU CODE PIN EST:

- Activez la fonction Bluetooth.
- Appuyez sur le bouton Bluetooth pendant 10 secondes.
- Le code PIN est réinitialisé.

## RÉGLAGE BLUETOOTH INTÉGRÉ DE L'INTENSITÉ LUMINEUSE:

- Allumez/éteignez ou réglez le projecteur.
- Commandez/raccordez jusqu'à 4 lampes à la fois.
- Entrez un code PIN pour que les autres utilisateurs ne puissent pas utiliser la lampe.

Compatible avec iOS 10.3 ou supérieur et Android 5.0 ou supérieur.

Il suffit d'aller sur iTunes App Store, Google Play ou de télécharger l'application CBLIGHT sur notre site web.

## UTILISATION :

- Pour allumer ou éteindre la lampe, appuyer sur le A bouton.
- Pour augmenter la luminosité, appuyer sur le B bouton.
- Pour diminuer la luminosité, appuyer sur le C bouton.
- Lorsque le niveau de luminosité est modifié, la nouvelle valeur est enregistrée et la lampe s'allumera à ce niveau lors de la prochaine utilisation.
- Pour passer du mode 360° au mode 180° et vice versa, appuyer sur le bouton pendant 2 secondes.
- Pour activer/désactiver Bluetooth, appuyer sur le D bouton.



## LA LAMPE A TROIS INDICES DE PROTECTION DIFFÉRENTS, SELON L'UTILISATION :

- IP65 lorsqu'elle est utilisée avec une alimentation CEMBRE.
- IP54 lorsque le couvercle de la batterie est monté et fermé.
- IP30 lorsque le couvercle de la batterie est retiré et que l'alimentation CEMBRE n'est pas utilisée.

## CONFORMITÉ DE LA BATTERIE :

- La lampe de travail est conçue pour être utilisée avec des batteries CEMBRE, Metabo CAS.
- Elle est compatible avec les tensions de batterie suivantes : 12 V et 18 V.
- Il est possible d'utiliser une alimentation CEMBRE au lieu d'une batterie.
- Lors de l'utilisation d'une alimentation CEMBRE, le couvercle de la batterie doit être retiré.

## PRISE D'ALIMENTATION USB:

- Prise d'alimentation USB intégrée pour charger les unités mobiles. Sortie : 5 V, 1 A
- La prise USB est désactivée lorsque la lampe est en mode sauvegarde.



Il est interdit de jeter les produits électriques mis au rebut avec les ordures ménagères. Il faut les retourner à un centre de recyclage. Consulter les autorités locales ou le revendeur pour conseils sur le recyclage.

- Il faut enlever la pile de l'appareil avant la mise au rebut
- Il faut débrancher l'appareil du réseau avant d'enlever la pile
- Éliminer la pile d'une manière assurant la sécurité

# DE (Übersetzung der Originalanleitung)

## ACHTUNG - BRANDGEFAHR -

Mindestabstand zum beleuchteten Objekt: 0,1 m



### ACHTUNG:

- Beachten Sie immer die allgemeinen Sicherheitsvorschriften für den Gebrauch von Elektrogeräten, um die Unfallgefahr zu verringern.
- Nicht direkt in das Licht schauen, da es Blendung verursacht.
- Die Lampe nie in der Nähe von offenen Flammen benutzen.
- Netzkabel vor Öl, Hitze und scharfen Gegenständen schützen.
- Nur CEMBRE, Metabo-CAS-Akkupacks verwenden. Die interne Pufferbatterie muss durch eine originale CEMBRE-Batterie ersetzt werden.
- Die Lampe nicht mit entleertem Akku aufbewahren, da dies den Akku ZERSTÖREN kann.
- Die Lichtquelle der Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht, muss die ganze Leuchte ersetzt werden.
- Die Armatur ist nur für die Direktmontage auf nicht brennbaren Oberflächen geeignet.
- Die Arbeitsleuchte ist für den Gebrauch mit CEMBRE, Metabo-CAS-Akkus gebaut.
- Ist die Leuchte ohne Netzstrom und der Akkupack leer, den Einschaltknopf drücken, um den integrierten Reserveakku einzuschalten. Die 10 % LED wird blinken und den Backup-Modus anzeigen.

### SO LÖSCHEN SIE DEN PIN-CODE:

- Bluetooth-Funktion aktivieren.
- Bluetooth-Taste für 10 Sekunden gedrückt halten.
- Der PIN-Code ist zurückgesetzt.

### EINGEBAUTE BLUETOOTH LICHTSTEUERUNG:

- Arbeitsleuchte ein-/ausschalten oder Lichtintensität einstellen.
- Kontrolliere/verbinde bis zu 4 Leuchten zusammen.
- Wählen Sie einen PIN-Code, um zu verhindern, dass andere die Steuerung der Leuchte übernimmt.

Kompatibel mit iOS 10.3 oder höher und Android 5.0 oder höher. Gehen Sie zum iTunes App Store, Google Play oder laden Sie die App CBLIGHT von unserer Website herunter.

### GEBRAUCH:

- Um die Leuchte ein- oder auszuschalten, drücken Sie die A Taste.
- Um die Helligkeit zu erhöhen, drücken Sie die B Taste.
- Um die Helligkeit zu reduzieren, drücken Sie die C Taste.
- Wenn die Helligkeitsstufe geändert wird, wird der neue Wert gespeichert, und die Lampe startet beim nächsten Einschalten mit dieser Stufe.
- Um zwischen 360° und 180° Leuchtwinkel zu schalten drücken Sie die Taste und halten Sie sie 2 Sekunden lang gedrückt.
- Um Bluetooth ein- oder auszuschalten drücken Sie die D Taste.



### DIE LEUCHTE HAT DREI VERSCHIEDENE IP-KLASSIFIZIERUNGEN JE NACH ANWENDUNG.

- IP65 beim Gebrauch mit CEMBRE-Stromversorgung.
- IP54 mit montiertem und geschlossenem Batteriedeckel.
- IP30, wenn die Akkuabdeckung entfernt ist und ein externer Akku verwendet wird

### AKKU-KOMPATIBILITÄT:

- Die Arbeitsleuchte ist für den Gebrauch mit CEMBRE, Metabo-CAS-Akkus gebaut.
- Sie kann mit den folgenden Spannungen betrieben werden 12 V und 18 V.
- Statt Akku ist es möglich eine CEMBRE-Stromversorgung zu verwenden.
- Bei der Verwendung einer CEMBRE-Stromversorgung muss der Batteriedeckel entfernt werden.

### USB-STECKDOSE:

- Eingebaute USB-Buchse für Aufladen von mobilen Einheiten. Ausgangsspannung: 5 V, 1 A
- Die USB-Buchse wird ausgeschaltet, wenn die Leuchte in Backup-Modus ist.



Altergeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen separat über Sondermüllannahmestellen entsorgt oder an den Handel zurückgegeben werden. Handel und Kommunen sind zur kostenlosen Rücknahme verpflichtet.

- Vor Entsorgung die Batterie entfernen.
- Das Gerät von der 230 V Netzstromversorgung trennen vor Auswechseln des Akkus.
- Der Akku ist ordnungsgemäß zu entsorgen.

### ADVERTENCIA:

- Para reducir el riesgo de accidentes, respete siempre la legislación aplicable para el trabajo con equipos eléctricos.
- Evite mirar directamente el haz de luz, ya que produce deslumbramiento.
- No use la lámpara cerca de una llama abierta.
- Proteja el cable de alimentación del aceite, el calor y los cantos afilados.
- Utilice únicamente paquetes de baterías CEMBRE, Metabo CAS. La batería de reserva interna debe reemplazarse por una batería CEMBRE original.
- No deje la batería totalmente descargada, ya que podría ser IMPOSIBLE cargarla de nuevo.
- La fuente de luz de esta lámpara no se puede sustituir; cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, se deberá sustituir la lámpara completa.
- Esta luminaria solo es adecuada para el montaje directo sobre superficies no combustibles.
- El foco de trabajo está diseñado para trabajar con todos los paquetes de baterías CEMBRE, Metabo CAS.
- Si la lámpara está desconectada de la red y la batería está descargada, pulse el botón de encendido para activar la batería de copia de seguridad interna. El LED parpadeará al 10 % para indicar el modo de copia de seguridad.

### EL PROCESO PARA ELIMINAR EL CÓDIGO PIN ES:

- S Encienda la función Bluetooth.
- Pulse el botón Bluetooth durante 10 segundos.
- El código PIN se restablece.

### CONTROL DE LUZ BLUETOOTH INTEGRADO:

- Encendido/apagado de la lámpara o ajustar la salida de la lámpara.
- Control/conexión de hasta 4 lámparas juntas.
- Asigne un código pin para evitar que otros usuarios controlen la lámpara.

Compatible con iOS 10.3 o superior y Android 5.0 o superior.

Visite iTunes App Store, Google Play o descargue la aplicación CBLIGHT desde nuestro sitio web.

### USO:

- Para encender o apagar la lámpara, pulse el botón A.
- Para aumentar el brillo, pulse el botón B.
- Para disminuir el brillo, pulse el botón C.
- Cuando se cambia el nivel del brillo, se guarda el nuevo valor.
- La próxima vez que se encienda la lámpara, se encenderá en el nivel guardado.
- Para cambiar del modo de 360° al modo de 180° y viceversa, mantenga pulsado el botón durante 2 segundos.
- Para activar/desactivar Bluetooth, pulse el botón D.



### LA LÁMPARA TIENE TRES CLASIFICACIONES IP DIFERENTES DEPENDIENDO DEL USO:

- IP65 cuando se utiliza con una fuente de alimentación CEMBRE.
- IP54 cuando la tapa de la batería está montada y cerrada.
- IP30 cuando se ha retirado la tapa de la batería y no se utiliza la fuente de alimentación CEMBRE.

### DESEMPEÑO DE LA BATERÍA:

- El foco de trabajo está diseñado para ser utilizado con baterías CEMBRE, Metabo CAS.
- Acepta los voltajes de baterías 12V y 18V.
- Es posible utilizar una fuente de alimentación CEMBRE en lugar de una batería.
- Cuando se utiliza una fuente de alimentación CEMBRE, se debe quitar la tapa de la batería.

### ENCHUFE USB:

- Enchufe USB incorporado para cargar dispositivos móviles. Salida: 5V,1A.
- La salida USB está desactivada cuando la lámpara está en modo de copia de seguridad.



Los productos eléctricos no pueden desecharse junto con los residuos domésticos. Le rogamos que use los centros de reciclaje. Solicite asesoramiento sobre reciclaje al vendedor o a las autoridades locales.

- La batería debe extraerse del dispositivo antes de que se descomponga
- Cuando se extraiga la batería, el dispositivo debe estar desconectado de la red eléctrica
- e rogamos que desheche la batería de forma segura

**AVVERTENZE:**

- Rispettare sempre la legislazione applicabile per il lavoro con apparecchiature elettriche al fine di ridurre al minimo il rischio di incidenti.
- Evitare di guardare direttamente il fascio di luce in quanto provocherebbe abbagliamento.
- Non usare la lampada in prossimità di fiamme libere.
- Proteggere il cavo di alimentazione da olio, calore e spigoli vivi.
- Utilizzare solo batterie CEMBRE, CAS Metabo. La batteria interna di backup deve essere sostituita con una batteria originale CEMBRE.
- Non lasciare la batteria scarica, dato che ciò potrebbe renderla NON PIÙ IN GRADO di essere ricaricata.
- La sorgente luminosa non è sostituibile, quando questa sarà a fine vita si dovrà provvedere alla sostituzione completa della lampada.
- La lampada è adatta solo per il montaggio diretto su superfici non combustibili.
- La lampada è progettata per funzionare con tutte le batterie CEMBRE, CAS Metabo.
- Se la lampada è scollegata dalla rete di alimentazione e la batteria è scarica, premere il pulsante di alimentazione per attivare la batteria interna di backup. La spia 10% lampeggerà per indicare che la modalità di backup è attivata.

**CANCELLAZIONE DEL CODICE PIN:**

- Attivare la funzione Bluetooth.
- Premere il pulsante Bluetooth per 10 secondi.
- Il codice PIN viene resettato.

**CONTROLLO DELLA LAMPADA TRAMITE BLUETOOTH INTEGRATO:**

- Per accendere/spegnere la lampada o regolare la sua luminosità.
- Per controllare/collegare fino a 4 luci contemporaneamente.
- Per scegliere un codice pin ed evitare l'impiego della lampada da parte di altri utenti.

Compatibile con iOS 10.3 o versioni successive e Android 5.0 o versioni successive.

Scaricare da iTunes App Store o Google Play la app CBLIGHT o dal nostro sito web.

**UTILIZZO:**

- Per accendere o spegnere la lampada, premere il pulsante A.
- Per aumentare la luminosità, premere il pulsante B.
- Per diminuire la luminosità, premere il pulsante C.
- Quando il livello di luminosità viene modificato, il nuovo valore viene salvato e all'accensione successiva la luminosità inizierà a quel livello.
- Per passare dalla modalità a 360° alla modalità a 180° e viceversa, tenere premuto il pulsante per 2 secondi.
- Per abilitare/disabilitare il Bluetooth, premere il pulsante D.

**GRADO DI PROTEZIONE IP A SECONDA DELL'USO:**

- IP65 se utilizzata con un alimentatore CEMBRE.
- IP54 quando il coperchio della batteria è montato e chiuso.
- IP30 quando il coperchio della batteria è rimosso e l'alimentatore CEMBRE non viene utilizzato.

**BATTERIE COMPATIBILI:**

- La lampada è progettata per essere utilizzata con batterie CEMBRE, CAS Metabo.
- Accetta le seguenti tensioni di batteria: 12 V e 18 V.
- In sostituzione della batteria è possibile utilizzare un alimentatore CEMBRE.
- Quando si utilizza un alimentatore CEMBRE, il coperchio della batteria deve essere rimosso.

**PRESA USB:**

- Power bank integrato con presa USB per ricaricare i dispositivi mobili. Uscita: 5 V, 1 A.
- La presa USB è disabilitata quando la lampada è in modalità di backup.

 I prodotti elettrici al termine del ciclo di vita non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si raccomanda di utilizzare gli impianti di riciclaggio. Chiedere alle autorità locali o al proprio rivenditore per informazioni sul riciclaggio.

- Rimuovere la batteria dal dispositivo prima che questo venga smantellato
- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria
- Smaltire la batteria in modo sicuro

**WAARSCHUWING:**

- Volg bij werkzaamheden met elektrische uitrusting altijd de geldende wet- en regelgeving om de kans op ongevallen te minimaliseren.
- Kijk niet direct in de lamp om verblinding te voorkomen.
- Gebruik de lamp niet in de nabijheid van open vuur.
- Bescherm de voedingskabel tegen olie, warmte en scherpe kanten.
- Gebruik alleen CEMBRE, Metabo CAS-batterijen. De interne back-upbatterij moet worden vervangen door een originele CEMBRE-batterij.
- Bewaar de batterij niet leeg, omdat de batterij anders NIET MEER kan worden opgeladen.
- De lichtpeer van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de peer is uitgebrand, moet de hele lamp worden vervangen.
- De lichtarmatuur is uitsluitend geschikt voor directe montage op niet-brandbare oppervlakken.
- De werkklamp is ontworpen voor gebruik met alle CEMBRE, Metabo CAS-batterijen.
- Als de lamp is losgekoppeld van de netvoeding en de accu leeg is, drukt u op de aan/uit-knop om de interne reserve-accu in te schakelen. De 10% led knippert om aan te geven dat de reservemodus is ingeschakeld.

**HET PROCES OM DE PIN-CODE TE VERWIJDEREN IS:**

- Schakel de Bluetooth-functie in.
- Druk op de Bluetooth-knop voor 10 seconden.
- De PIN-code wordt teruggezet.

**GEÏNTEGREERDE BLUETOOTH-LICHTBEDIENING:**

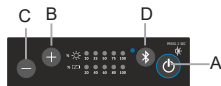
- De lamp in-/uitschakelen of de uitgang van de lamp aanpassen.
- Tot 4 lampen samen regelen/aansluiten.
- Wijs een pincode toe om te voorkomen dat andere gebruikers de lamp bedienen.

Compatibel met iOS 10.3 of hoger en Android 5.0 of hoger.

Ga naar iTunes App Store, Google Play of download de app CBLIGHT van onze website.

**GEBRUIK:**

- Druk op de A knop om de lamp in of uit te schakelen.
- Om de helderheid te verhogen, drukt u op de B knop.
- Om de helderheid te verlagen, drukt u op de C knop.
- Wanneer het helderheidsniveau wordt gewijzigd, wordt de nieuwe waarde opgeslagen en begint de lamp op dat niveau de volgende keer dat deze wordt ingeschakeld.
- Om over te schakelen van de 360° modus naar de 180° modus en vice versa, houdt u de knop 2 seconden ingedrukt.
- Om Bluetooth in of uit te schakelen drukt u op de D knop.

**DE LAMP HEEFT DRIE VERSCHILLENDE IP-CLASSIFICATIES, AFHANKELIJK VAN HET GEBRUIK:**

- IP65 bij gebruik met een CEMBRE-voeding.
- IP54 wanneer het batterijdeksel is gemonteerd en gesloten.
- IP30 wanneer het batterijdeksel wordt verwijderd en de CEMBRE-voeding niet wordt gebruikt.

**BATTERIJCONFORMITEIT:**

- De werkklamp is ontworpen voor gebruik met CEMBRE, Metabo CAS-batterijen.
- Het accepteert de volgende batterijspanningen: 12V en 18V.
- Het is mogelijk om een CEMBRE-voeding te gebruiken in plaats van een batterij.
- Bij gebruik van een CEMBRE-voeding moet het batterijdeksel worden verwijderd.

**USB-VOEDINGSAANSLUITING:**

- Ingebouwde powerbank met USB-voedingsaansluiting om mobiele apparaten op te laden. Uitgang: 5V, 1A
- De USB-voedingsaansluiting is uitgeschakeld wanneer de lamp zich in de back-upmodus bevindt.



Afgedankte elektrische producten mogen niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Lever in bij een afvalinzamelstation. Vraag uw plaatselijke overheid of winkelier om advies inzake recycling.

- Voordat het apparaat wordt verschoot, moet de batterij uit het apparaat worden verwijderd.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding voordat de batterij wordt verwijderd.
- Voer de batterij veilig af.

**AVISO:**

- Respeite sempre a legislação aplicável ao trabalho com equipamento elétrico a fim de reduzir o risco de acidentes.
- Evite olhar diretamente para o feixe de luz, uma vez que ofusca.
- Não utilize a lâmpada perto de uma chama nua.
- Proteja o cabo da rede elétrica do óleo, do calor e das arestas cortantes.
- Utilize apenas baterias CEMBRE, Metabo CAS. A bateria interna de reserva deve ser substituída por uma bateria de origem CEMBRE.
- Não deixe a bateria descarregada, pois será IMPOSSÍVEL carregá-la outra vez.
- A fonte de luz deste candeeiro não é substituível; quando a fonte de luz atinge o fim da sua vida útil, é necessário substituir o candeeiro completo.
- A luminária é adequada apenas para montagem direta em superfícies não combustíveis.
- A luz de trabalho foi concebida para ser utilizada com baterias CEMBRE, Metabo CAS.
- Se a luz estiver desligada da corrente e a bateria descarregada, premir o botão de potência para ativar a bateria interna de reserva. O LED 10% começa a piscar para indicar que está em modo de reserva.

**O PROCESSO PARA EXCLUIR O CÓDIGO PIN É:**

- Ative a função Bluetooth.
- Pressione o botão Bluetooth por 10 segundos.
- O código PIN é redefinido.

**CONTROLO DE LUZ BLUETOOTH INTEGRADA:**

- Ligue/desligue a luz ou ajuste a saída de luz.
- Controlar/ligar até um máximo de 4 luzes ao mesmo tempo.
- Atribuir um código PIN para prevenir que outros possam controlar o candeeiro.

Compatível com o iOS 10.3 ou superior/Android 5,0 ou superior.

Vá à iTunes App Store, Google Play ou descarregue a aplicação CBLIGHT a partir do nosso website.

**UTILIZAÇÃO:**

- Para ligar ou desligar a lâmpada, pressione o A botão.
- Para aumentar o brilho, pressione o B botão.
- Para diminuir o brilho, pressione o C botão.
- Quando o nível de luminosidade é alterado, o novo valor é guardado e a lâmpada começará a esse nível da próxima vez que estiver ligada.
- Para mudar do modo 360° para o modo 180° e vice-versa, prima o botão e mantenha premido durante 2 segundos.
- Para ativar/desativar o Bluetooth, prima o D botão.

**A LÂMPADA TEM TRÊS CLASSIFICAÇÕES IP DIFERENTES DEPENDENDO DA UTILIZAÇÃO:**

- IP65 quando utilizado com uma fonte de alimentação CEMBRE.
- IP54 quando a tampa da bateria estiver montada e fechada.
- IP30 quando a tampa da bateria é removida e a alimentação CEMBRE não é utilizada.

**CONFORMIDADE DA BATERIA:**

- A luz de trabalho foi concebida para ser utilizada com baterias CEMBRE, Metabo CAS.
- Aceitará as seguintes tensões de bateria; 12V e 18V.
- É possível utilizar uma fonte de alimentação CEMBRE em vez de uma bateria.
- Ao utilizar uma alimentação CEMBRE, a tampa da bateria deve ser removida.

**TOMADA DE ALIMENTAÇÃO USB:**

- Banco de potência integrado com saída USB Saída: 5V, 1A.
- A tomada USB é desativada quando a lâmpada está no modo de reserva.



Os produtos elétricos rejeitados não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Utilize os centros de reciclagem.  
Peça à autoridade local ou ao vendedor conselhos sobre reciclagem.  
- A bateria tem de ser retirada do dispositivo antes de ser desmontado  
- O dispositivo tem de estar desligado da rede elétrica quando se retira a bateria  
- Elimine a bateria de uma forma segura

**ADVARSEL:**

- Respekter altid den gældende lovgivning for arbejde med elektrisk udstyr for dermed at reducere risikoen for ulykker.
- Undgå at se direkte ind i lysstrålen, da det vil medføre blænding.
- Anvend ikke lampen i nærheden af åben ild.
- Beskyt netledningen mod olie, varme og skarpe kanter.
- Anvend udelukkende CEMBRE, Metabo-CAS-batteripakker. Udskift kun det interne backup-batteri med et originalt CEMBRE-batteri.
- Efterlad ikke batteriet fladt, da det kan medføre, at det IKKE kan genoplades.
- Lyskilden på lampen kan ikke udskiftes; når lyskilden er opbrugt skal hele lampen udskiftes
- Lampen er kun egnet til direkte montering på ikke-brændbare overflader.
- Arbejdslampen der designet til at kunne anvendes med CEMBRE, Metabo-CAS-batterier.
- Hvis lampen er uden forbindelse til lysnettet og batteriet er afladet, tryk på tænd-knappen for at slå det interne reservebatteri til. 10 % LED'en vil blinke og angive back-up-tilstanden.

**SÅLEDES SLETES PIN-KODEN:**

- Aktiver Bluetooth-funktionen.
- Hold Bluetooth-tasten inde i 10 sekunder.
- PIN-koden er nu nulstillet.

**INTEGRERET BLUETOOTH LYSSTYRINGSFUNKTION:**

- Tænd og sluk lampen eller juster lysintensiteten.
- Styr/forbind op til 4 lamper på en gang.
- Anvend en pinkode for at forhindre, at andre overtager styringen af lampen.

Kompatibel med iOS 10.3 eller nyere / Android 5.0 eller nyere.

Gå til iTunes App Store, Google Play eller vores hjemmeside for at downloade appen CBLIGHT.

**BETJENING:**

- For at tænde eller slukke lampen tryk på A knappen.
- For at forøge lysstyrken tryk på B knappen.
- For at reducere lysstyrken tryk på C knappen.
- Når lysstyrken ændres gemmes indstillingen og lampen vil tænde på samme niveau næste gang.
- For at skifte mellem 360° og 180° lys og vice versa, tryk på knappen og hold den inde i 2 sekunder.
- For at aktivere/deaktivere Bluetooth tryk på D knappen.

**LAMPEN HAR TRE FORSKELLIGE IP-KLASSIFICERINGER ALT EFTER, HVORDAN DEN ANVENDES:**

- I IP65, når den anvendes med en CEMBRE-strømforsyning.
- IP54 når batteridækslet er monteret og lukket.
- IP30, når batteridækslet er fjernet og der anvendes eksternt batteri.

**BATTERIKOMPATIBILITET:**

- Arbejdslampen der designet til at kunne anvendes med CEMBRE, Metabo-CAS-batterier.
- Den kan anvendes med følgende batterispændinger: 12 V og 18 V.
- Det er muligt at anvende en CEMBRE-strømforsyning i stedet for et batteri.
- Når der anvendes en CEMBRE-strømforsyning skal batteridækslet fjernes.

**USB STIK:**

- Indbygget USB-stik for opladning af mobile enheder. Ladespænding/-strøm: 5 V, 1 A.
- USB-stikket slukkes, når lampen er i backup tilstand.



Kasserede elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Benyt venligst genbrugsanlæg. Spørg din lokale kommune eller forhandler for genbrug rådgivning.

- Batteriet skal fjernes fra apparatet, før det ophugges
- Apparatet skal frakobles forsyningsnettet, når batteriet fjernes
- Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde

## OSTRZEŻENIE:

- Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia wypadku, należy zawsze przestrzegać odpowiednich przepisów dotyczących pracy z urządzeniami elektrycznymi.
- Nie patrzeć bezpośrednio na wiązkę światła, gdyż spowoduje to oślepienie.
- Nie używać lampy w pobliżu otwartego ognia.
- Chronić przewody elektryczne przed olejem, wysoką temperaturą i ostrymi krawędziami.
- Należy używać tylko akumulatorów CEMBRE, Metabo CAS. Wewnętrzną baterię zapasową należy wymienić na oryginalną baterię CEMBRE.
- Nie należy dopuszczać do całkowitego rozładowania akumulatora, ponieważ może to oznaczać BRAK MOŻLIWOŚCI jego ponownego naładowania.
- Nie ma możliwości wymiany źródła światła zamontowanego w lampie. Gdy źródło światła się zużyje, należy wymienić całą lampę.
- Oprawę można montować tylko bezpośrednio na powierzchniach niepalnych.
- Lampa robocza jest przeznaczona do pracy ze wszystkimi akumulatorami CEMBRE, Metabo CAS.
- Jeśli lampa jest odłączona od zasilania i akumulator jest rozładowany, należy nacisnąć przycisk zasilania, aby włączyć wewnętrzny akumulator rezerwowy. Wskaźnik LED 10% zacznie migać wskazując tryb zasilania rezerwowego.

## PROCES USUWANIA KODU PIN JEST:

- Włącz funkcję Bluetooth.
- Naciśnij przycisk Bluetooth przez 10 sekund.
- Kod PIN jest resetowany.

## REGULACJA ŚWIATŁA PRZY POMOCY APLIKACJI BLUETOOTH:

- Włączanie/wyłączanie lampy lub regulacja mocy lampy.
- Możliwość podłączanie nawet 4 lamp i sterowania nimi.
- Przypisz PIN, aby uniemożliwić innym użytkownikom sterowanie lampą.

Kompatybilny z iOS 10.3 lub nowszym i Android 5.0 lub nowszym.

Przejdź do iTunes App Store, Google Play lub pobierz aplikację CBLIGHT z naszej strony internetowej.

## UŻYTKOWANIE:

- Aby włączyć lub wyłączyć lampę, naciśnij przycisk A.
- Aby zwiększyć jasność, naciśnij przycisk B.
- Aby zmniejszyć jasność, naciśnij przycisk C.
- Po zmianie poziomu jasności nowa wartość zostanie zapisana, a przy następnym włączeniu lampa uruchomi się z tą samą jasnością.
- Aby zmienić tryb 360° na tryb 180° i odwrotnie, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy.
- Aby włączyć/wyłączyć Bluetooth, naciśnij D.



## LAMPA MA TRZY RÓŻNE STOPNIE IP W ZALEŻNOŚCI OD UŻYCIU:

- IP65 w przypadku stosowania z zasilaczem CEMBRE.
- IP54, gdy pokrywa baterii jest zamontowana i zamknięta.
- IP30 po wyjęciu pokrywy baterii, gdy zasilacz CEMBRE nie jest używany.

## ZGODNOŚĆ Z BATERIAMI:

- Lampa robocza jest przeznaczona do stosowania z bateriami CEMBRE, Metabo CAS.
- Można stosować baterie o napięciu 12 V i 18 V.
- Możliwe jest użycie zasilacza CEMBRE zamiast baterii.
- W przypadku korzystania z zasilacza CEMBRE należy wyjąć pokrywę baterii.

## GNIAZDO ZASILANIA USB:

- Wbudowane gniazdo zasilania USB do ładowania urządzeń mobilnych. Wyjście: 5 V, 1 A
- Gniazdo USB jest wyłączone, gdy lampa jest w trybie podtrzymania zasilania.



nie wolno utylizować zużytych urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Należy skorzystać z placówek przetwarzania odpadów. Więcej informacji na temat przetwarzania odpadów udzielają lokalne władze lub sprzedawca.

- Przed utylizacją urządzenia należy z niego wyciągnąć baterię/akumulator.
- Urządzenie musi być odłączone od sieci podczas wyciągania baterii/akumulatora.
- Baterie/akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Винаги спазвайте приложимото законодателство при работа с електрическо оборудване, за да се намали рискът от зполупуки.
- Избягвайте да гледате директно в светлинния лъч, тъй като това ще доведе до заслепяване.
- Не използвайте лампата в близост до открит пламък.
- Защитете захранващия кабел от масло, топлина и остри ръбове.
- Използвайте само батерии CEMBRE, Metabo CAS. Вътрешната резервна батерия трябва да бъде заменена с оригинална батерия CEMBRE.
- Не оставяйте батерията изтощена, защото това може да я направи НЕСПОСОБНА да се зарежда отново.
- Източникът на светлина на тази лампа е несменяем; когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си живот, цялата лампа трябва да се смени.
- Осветителното тяло е подходящо само за директен монтаж върху негорящи повърхности.
- Работната лампа е предназначена за използване с всички батерии CEMBRE, Metabo CAS.
- Ако лампата е изключена от мрежата и батерията е изтощена, натиснете бутона за захранване, за да включите вътрешната резервна батерия. Светодиодът за 10% ще мига, за да покаже режим на резервно захранване.

**ПРОЦЕСЪТ ЗА ИЗТРИВАНЕ НА PIN КОДА Е:**

- Включете функцията Bluetooth.
- Натиснете бутона Bluetooth за 10 секунди.
- ПИН кодът се нулира.

**ВГРАДЕНО УПРАВЛЕНИЕ НА ЛАМПАТА ПРЕЗ BLUETOOTH:**

- Включване/изключване на лампата или регулиране на излъчваната светлина.
- Можете да управлявате / свързвате до 4 лампи заедно.
- Задайте пин код, за да предотвратите управлението на лампата от други потребители.

Съвместима с iOS 10.3 или по-нова / Android 5.0 или по-нова.

Отидете в iTunes App Store, Google Play или изтеглете приложението CBLIGHT от нашия уеб сайт.

**ИЗПОЛЗВАНЕ:**

- За да включите или изключите лампата, натиснете A бутона.
- За да увеличите яркостта, натиснете B бутона.
- За да намалите яркостта, натиснете C бутона.
- Когато степента на яркост се промени, новата стойност се запазва и лампата ще започне от тази степен при следващото включване.
- За да промените режима от 360° на 180° и обратно, натиснете и задръжте бутона 2 секунди.
- За да включите/изключите Bluetooth, натиснете D.

**ЛАМПАТА ИМА ТРИ РАЗЛИЧНИ СТЕПЕНИ НА ЗАЩИТА IP В ЗАВИСИМОСТ ОТ УПОТРЕБАТА:**

- IP65, когато се използва със захранване на CEMBRE.
- IP54, когато капакът на батерията е поставен и затворен.
- IP30, когато капакът на батерията е свален и не се използва захранването CEMBRE.

**СЪВМЕСТИМОСТ НА БАТЕРИИТЕ:**

- Работната лампа е предназначена за използване с батерии CEMBRE, Metabo CAS.
- Тя може да работи с батерии със следното напрежение; 12V и 18V.
- Възможно е да използвате захранване на CEMBRE вместо батерия.
- Когато се използва захранване CEMBRE капакът на батерията трябва да бъде свален.

**USB ИЗВОД ЗА ЗАХРАНВАНЕ:**

- Вграден USB извод за зареждане на мобилни устройства. Изход: 5V, 1A.
- USB изводът е изключен, когато лампата е в режим на резерва.



Излезлите от употреба електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, използвайте пунктове за рециклиране. Обърнете се към вашите местни власти или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.

- Батерията трябва да бъдат извадени от устройството, преди то да бъде разбито
- Устройството трябва да бъде изключено от електрическата мрежа, когато се вади батерията
- Моля, изхвърляйте батерията по безопасен начин

**VARNING:**

- Respektera alltid gällande lagstiftning vid arbete med elektrisk utrustning så att risken för olyckor minimeras.
- Undvik att titta rakt in i ljusstrålen eftersom du kommer att bländas.
- Använd inte lampan i närheten av öppen låga.
- Se till att nätsladden inte utsätts för olja, värme eller vassa kanter.
- Använd endast CEMBRE, Metabo CAS-batteripaket. Det interna reservbatteriet måste bytas mot ett originalbatteri från CEMBRE.
- Förvara inte batteriet urladdat, eftersom detta kan leda till att det INTE kan laddas igen.
- Lampans ljuskälla kan inte bytas ut. När ljuskällan är förbrukad måste du byta ut hela lampan.
- Lampan är endast avsedd för direkt montering på eldfasta ytor.
- Arbetsbelysningen är designad för att fungera med alla CEMBRE, Metabo CAS-batteripaket.
- Om lampan är bortkopplad från nätuttaget och batteriet är urladdat kan du trycka på strömknappen för att aktivera det inbyggda reservbatteriet. LED-lampan 10 % blinkar för att indikera reservläge.

**PROCESSEN FÖR ATT TA BORT PIN-KODEN ÄR:**

- Slå på Bluetooth-funktionen.
- Tryck på Bluetooth-knappen i 10 sekunder.
- PIN-koden återställs.

**INTEGRERAD BLUETOOTH-LJUSSTYRNING:**

- Slå på/av lampan eller justera lamputgången.
- Styr/koppla ihop upp till 4 lampor samtidigt.
- Ställ in en pinkod så att inte andra användare kan styra lampan.

Kompatibel med iOS 10.3 eller högre och Android 5.0 eller högre.

Gå till iTunes App Store, Google Play eller ladda ner appen CBLIGHT från vår webbplats.

**ANVÄNDNING:**

- Tryck på A knappen om du vill slå på eller stänga av lampan.
- Om du vill öka ljusstyrkan trycker du på B knappen.
- Om du vill minska ljusstyrkan trycker du på C knappen.
- When the brightness level is changed, the new value is saved, and the lamp will start at that level the next time it is turned on.
- För att byta från 360°-läge till 180°-läge och vice versa, tryck på och håll knappen nedtryckt i 2 sekunder.
- Om du vill aktivera/inaktivera Bluetooth, trycker du på D knappen.

**LAMPAN HAR TRE OLIKA IP-KLASSIFICERINGAR BEROENDE PÅ ANVÄNDNING:**

- IP65 vid användning med en CEMBRE-strömförsörjning.
- IP54 när batteriluckan är monterad och stängd.
- IP30 när batteriluckan tas bort och CEMBRE-strömförsörjningen inte används.

**BATTERIKOMPATIBILITET:**

- Arbetsbelysningen är designad för att användas med CEMBRE, Metabo CAS-batterier.
- Det accepterar följande batterispänningar: 12V och 18V.
- Det är möjligt att använda en CEMBRE-strömförsörjning istället för ett batteri.
- Vid användning av en CEMBRE-strömförsörjning måste batteriluckan tas bort.

**POWERBANK:**

- Inbyggd powerbank med USB-uttag för laddning av mobila enheter. Effekt: 5V, 1A
- USB-uttaget är inaktiverat när lampan är i backup-läge.



Kasserade elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna. Ta med dem till en återvinningscentral. Fråga din kommun eller återförsäljare om du vill ha råd om återvinning.

- Batteriet ska tas ut ur apparaten innan den kasseras
- Koppla från apparaten från elnätet innan du tar bort batteriet
- Batteriet måste kasseras på ett säkert sätt

## VAROITUS:

- Noudata aina voimassa olevia sähkölaitteiden käyttöä koskevia määräyksiä onnettomuusriskin pienentämiseksi.
- Älä katso suoraan valonsäteeseen, koska se aiheuttaa häikäistymisen.
- Älä käytä valaisinta avotulen läheisyydessä.
- Suojaa virtajohto öljyltä, kuumuudelta ja teräviltä reunoilta.
- Käytä vain CEMBRE, Metabon CAS-akustoja. Sisäinen vara-akku on vaihdettava alkuperäiseen CEMBRE-akkuun.
- Älä säilytä akkua tyhjänä, sillä se voi aiheuttaa sen, ettei sitä voi ladata.
- Valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa; valonlähteen rikkoutuessa pitää koko valaisin vaihtaa.
- Valaisinta saa käyttää vain palamattomalla alustalla.
- Työvalo on suunniteltu toimimaan CEMBRE, Metabon kaikkien CAS-akustojen kanssa.
- Jos lampua ei ole liitetty verkkovirtaan ja akku on tyhjä, paina virtapainiketta sisäisen varavirtalähteen käynnistämiseksi. 10 % LED-valo vilkkuu merkiksi varavirtalähteen käytöstä.

## PIN-KOODIN POISTO PROSESSI ON:

- Ota Bluetooth-toiminto käyttöön.
- Paina Bluetooth-painiketta 10 sekunnin ajaksi.
- PIN-koodi nollataan.

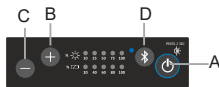
## INTEGROITU BLUETOOTH-VALONOHJAUS:

- Kytke lamppu päälle/pois tai säädä lampun lähtöä.
- Ohjaa/yhdistä jopa 4 valaisinta kerralla.
- Voit määrittää PIN-koodin, joka estää muita käyttäjiä hallitsemasta valaisinta.

Yhteensopiva iOS 10.3 tai sitä uudempien laitteiden kanssa ja Android 5.0:n tai sitä uudempien käyttöjärjestelmien kanssa. Siirry iTunes App Storeen tai Google Playhin tai lataa sovellus CBLIGHT sivustoltamme.

## KÄYTTÖ:

- Valo kytketään päälle tai pois päältä painamalla A painiketta.
- Kirkkautta lisätään painamalla B painiketta.
- Kirkkautta vähennetään painamalla C painiketta.
- Kun kirkkaustasoa muutetaan, uusi arvo tallennetaan ja valo käynnistyy seuraavan kerran tällä tasolla.
- 360°-tilasta voi vaihtaa 180°-tilaan ja takaisin pitämällä painiketta painettuna 2 sekunnin ajan.
- Bluetoothin voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä painamalla D.



## THE LAMP HAS THREE DIFFERENT IP RATINGS DEPENDING ON THE USE:

- IP65 when used with a CEMBRE power supply.
- IP54 When the battery cover is mounted and closed.
- IP30 When the battery cover is removed and the CEMBRE power supply is not used.

## YHTEENSOPIVAT AKUT:

- The work light is designed to be used with CEMBRE, Metabo CAS batteries.
- It will accept the following battery voltages; 12V and 18V.
- It is possible to use a CEMBRE power supply instead of a battery.
- When using a CEMBRE Power Supply the battery cover must be removed.

## VARAVIRTALÄHDE:

- Sisäänrakennettu mobiililaitteiden lataamiseen tarkoitettu varavirtalähde USB-liitännällä. Teho: 5 V, 1 A
- USB-liitäntä on poissa käytöstä valon ollessa varatilassa.



Käytettyjä sähkölaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana. Toimita ne mieluummin kierrätykskeskukseen. Kierrätysohjeita saat kunnan viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä.

- Poista akku laitteesta ennen sen hävittämistä
- Laite pitää irrottaa sähköverkosta, kun akku poistetaan
- Akku on hävitettävä turvallisesti

## UYARI:

- Kaza riskini azaltmak için daima elektrikli ekipmanlarla çalışmayla ilgili mevzuatlara uyun.
- Göz kamaşmasına neden olabileceğinden ışık demetine doğrudan bakmaktan kaçının.
- Lambayı açık alevlerin yakınında kullanmayın.
- Ana kabloyu yağdan, ısıktan ve keskin kenarlardan koruyun.
- Yalnızca CEMBRE, Metabo CAS pil takımlarını kullanın. Dahili yedek pil, bir orijinal CEMBRE pil ile değiştirilmelidir.
- Bataryayı tamamen bitmiş halde bırakmayın. Bu, bataryanın bir daha şarj OLMAMASINA neden olabilir.
- Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı ömrünün sonuna geldiğinde tüm lamba değiştirilmelidir
- Luminaire yalnızca yanıcı olmayan yüzeyler üzerine doğrudan monte etmek için uygundur.
- Çalışma lambası tüm CEMBRE, Metabo CAS pil takımlarıyla çalışacak şekilde tasarlanmıştır.
- Lambanın şebeke bağlantısı kesilirse ve pilin şarjı yoksa, dahili yedek pili etkinleştirmek için güç düğmesine basın. %10 LED'i, yedek modunu göstermek için yanıp sönecektir.

## PIN KODUNU SİLME İŞLEMİ:

- Bluetooth fonksiyonunu açın.
- Bluetooth düğmesine 10 saniye boyunca basın.
- PIN kodu sıfırlanır.

## ENTEGRE BLUETOOTH IŞIK KONTROLÜ:

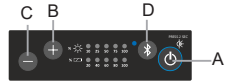
- Lambayı açın/kapatın veya lamba çıkışı ayarlayın.
- Aynı anda 4 lambaya bağlanın/kontrol edin.
- Diğer kullanıcıların lambayı kontrol etmesini önlemek için, pin kodu atayın.

iOS 10.3 veya üstü ve Android 5.0 veya üstü ile uyumludur.

iTunes App Store ya da Google Play'e gidin veya uygulamayı CBLIGHT web sitemizden indirin.

## KULLANIM:

- Lambayı açmak veya kapatmak için A düğmesine basın.
- Parlaklığı artırmak için B düğmesine basın.
- Parlaklığı azaltmak için C düğmesine basın.
- Parlaklık seviyesi değiştirildiği zaman, yeni değer kaydedilir ve lamba bir sonraki açıldığında bu seviyede çalışır.
- 360° modundan 180° moda ve tersi yönde geçiş yapmak için düğmeyi 2 saniye basılı tutun.
- Bluetooth'u etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için şu D düğmeye basın.



## LAMBA, KULLANIMINA BAĞLI OLARAK ÜÇ FARKLI IP DERECESESİNE SAHİPTİR:

- CEMBRE güç kaynağı ile kullanıldığında IP65.
- Pil kapağı takılı ve kapalı durumdayken IP54.
- I Pil kapağı çıkarıldığında ve CEMBRE güç kaynağı kullanılmadığında IP30.

## PIL UYUMLULUĞU:

- Çalışma lambası CEMBRE, Metabo CAS pillerle kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Şu pil gerilimlerine uyumludur: 12V ve 18V.
- Pil yerine CEMBRE güç kaynağı kullanmak mümkündür.
- CEMBRE güç kaynağı kullanırken pil kapağı çıkarılmalıdır.

## TAŞINABİLİR ŞARJ CİHAZI:

- Mobil cihazları şarj etmek için USB çıkışlı dahili taşınabilir güç kaynağı. Çıkış: 5V, 1A.
- Lamba yedek moddayken USB çıkışı devre dışı bırakılır.



Atılacak elektrikli ürünler diğer ev atıkları ile birlikte bertaraf edilmemelidir veya imha edilmemelidir. Lütfen geri dönüşüm tesislerini kullanın. Daha fazla bilgi edinmek için yerel makamlara veya satıcınıza danışın.

- Cihaz sökülmeden önce batarya çıkarılmalıdır
- Batarya çıkarıldığında cihazın elektrik bağlantısı kesilmelidir
- Bataryayı lütfen güvenli bir şekilde bertaraf edin

### VAROVÁNÍ:

- Vždy dodržujte platné předpisy a nařízení pro práci s elektrickými zařízeními, abyste snížili riziko vzniku nehod.
- Nedívejte se přímo do světelného paprsku, jinak budete oslněni.
- Nepoužívejte svítidlo v blízkosti otevřeného plamene.
- Síťový kabel chraňte před politím olejem, zdroji tepla a ostrými hranami.
- Používejte pouze baterie CEMBRE, Metabo CAS. Interní záložní baterii je nutné vyměnit za originální baterii CEMBRE.
- Nenechávejte baterii ve vybitém stavu, jinak by nemusela jít znovu nabít.
- Nu lăsați bateria neîncărcată pentru o perioadă lungă de timp. - Supradescărcarea poate duce la deteriorarea bateriei.
- Svítidlo je vhodné pouze pro přímou montáž na nehořlavé povrchy.
- Pracovní světlo je určeno pro použití se všemi bateriemi CEMBRE, Metabo CAS.
- Je-li svítidlo odpojena od sítě a baterie je vybitá, stisknutím tlačítka napájení připojte vnitřní záložní baterii. 10% LED kontrolka začne blikáním signalizovat režim napájení ze záložní baterie.

### POSTUP VYMAZÁNÍ PIN KÓDU:

- Zapněte funkci Bluetooth.
- Stiskněte tlačítko Bluetooth po dobu 10 sekund.
- PIN kód se resetuje.

### INTEGROVANÉ BLUETOOTH OVLÁDÁNÍ SVĚTLA:

- Zapnutí/vypnutí světla nebo změna výkonu.
- Spojte až 4 svítidly dohromady.
- Zadat PIN kód, aby ostatní uživatelé lampu nemohli ovládat.

Kompatibilní se systémy iOS 10.3 nebo vyšším a Android 5.0 nebo vyšším.

Přejděte do iTunes App Store, Google Play nebo si aplikaci CBLIGHT stáhněte z našich webových stránek.

### POUŽITÍ:

- Chcete-li světlo zapnout nebo vypnout, stiskněte tlačítko A.
- Chcete-li zvýšit jas, stiskněte tlačítko B.
- Chcete-li snížit jas, stiskněte tlačítko C.
- Při změně úrovně jasu se nová hodnota uloží a při příštím zapnutí se světlo rozsvítí na tuto úroveň.
- Chcete-li přepnout z režimu 360° do režimu 180° a naopak, stiskněte a podržte tlačítko po dobu 2 sekund.
- Chcete-li povolit nebo zakázat rozhraní Bluetooth, stiskněte D.



### V ZÁVISLOSTI NA POUŽITÍ MÁ SVĚTLO TŘI RŮZNÁ KRYTÍ IP:

- IP65 při použití s napájecím zdrojem CEMBRE.
- IP54 s nasazeným a zavřeným krytem baterie.
- IP30 se sejmutým krytem baterie a při použití napájecího zdroje CEMBRE.

### KOMPATIBILNÍ BATERIE:

- Pracovní světlo je určeno pro použití s bateriemi CEMBRE, Metabo CAS.
- Lze jej používat s 12 V a 18 V bateriemi.
- Místo baterie je možné použít napájecí zdroj CEMBRE.
- Při použití napájecího zdroje CEMBRE je nutno sejmout kryt baterie.

### POWERBANKA:

- Integrovaná powerbanka s USB výstupem pro nabíjení mobilních zařízení. Výstupní výkon: 5 V, 1 A
- Když je světlo v režimu dobíjení, USB zásuvka je vypnutá.



Vyřazené elektrické výrobky se nesmí vyhazovat spolu s domovním odpadem. Při likvidaci využívejte zařízení na recyklaci. Informace k recyklaci vám sdělí místní samospráva nebo prodejce.

- Baterie se musí ze zařízení před rozbítem vymout.
- Zařízení musí být odpojeno od síťového napájení, když vytahujete baterii.
- Zlikvidujte baterii bezpečným způsobem.

**ATENȚIE:**

- Pentru a reduce riscul de accidente, respectați întotdeauna legislația aplicabilă pentru lucrul cu echipamente electrice.
- Nu priviți direct în fasciculul de lumină, deoarece provoacă orbirea.
- Nu folosiți lanterna în apropierea unei flăcări deschise.
- Feriți cablul de alimentare de ulei, căldură și margini ascuțite.
- Utilizați numai pachete de baterii CEMBRE, Metabo CAS. Bateria de rezervă internă trebuie înlocuită cu o baterie CEMBRE originală.
- Nu lăsați bateria complet descărcată, deoarece acest lucru poate avea ca rezultat IMPOSIBILITATEA de a o reîncărca.
- Sursa de lumină a lanternei nu se poate înlocui; când sursa ajunge la sfârșitul duratei de viață, lanterna trebuie înlocuită.
- Corpul de iluminat se poate monta doar pe suprafețe ignifuge.
- Lampa de lucru este proiectată pentru a fi utilizată cu toate pachetele de baterii CEMBRE, Metabo CAS.
- Dacă lanterna este deconectată de la rețeaua electrică și bateria este descărcată, apăsați butonul de pornire pentru a activa bateria de rezervă internă. LED-ul de 10 % va lumina intermitent pentru a indica modul de rezervă.

**PROCESUL DE ȘTERGERE A CODULUI PIN ESTE:**

- Activați funcția Bluetooth.
- Apăsați butonul Bluetooth timp de 10 secunde.
- Codul PIN este resetat.

**INTEGRATED BLUETOOTH LIGHT CONTROL:**

- Turn lamp on/off or adjust lamp output.
- Controlați/conectați maximum 4 lanterne.
- Atribuiți un cod PIN pentru a împiedica controlul lanternei de către alți utilizatori.

Compatibilă cu iOS 10.3 sau mai nou și Android 5.0 sau mai nou.

Accesați iTunes App Store, Google Play sau descărcați aplicația CBLIGHT de pe site-ul nostru.

**UTILIZARE:**

- Pentru aprinderea și stingerea lămpii, apăsați butonul A.
- Pentru a mări luminozitatea, apăsați butonul B.
- Pentru a reduce luminozitatea, apăsați butonul C.
- La modificarea nivelului luminozității valoarea nouă este salvată, iar la următoarea aprindere lampa preia nivelul respectiv.
- Pentru a trece de la modul 360° la modul 180° și invers, țineți apăsat 2 secunde butonul.
- Pentru activarea/dezactivarea Bluetooth, apăsați D.

**LAMPA DISPUNE DE TREI VALORI IP DIFERITE, ÎN FUNCȚIE DE UTILIZARE:**

- IP65, dacă este utilizată cu o sursă de alimentare CEMBRE.
- IP54, dacă este montat și închis capacul bateriei.
- IP30, dacă este demontat capacul bateriei și sursa de alimentare CEMBRE nu este utilizată.

**CONFORMITATEA BATERIEI:**

- Lampa de lucru este proiectată pentru a fi utilizată cu baterii CEMBRE, Metabo CAS.
- Va accepta următoarele tensiuni ale bateriei: 12 V și 18 V.
- În locul unei baterii este posibilă utilizarea unei surse de alimentare CEMBRE.
- La utilizarea unei surse de alimentare CEMBRE, capacul bateriei trebuie demontat.

**BATERIE EXTERNĂ:**

- Baterie externă încorporată, cu priză USB, pentru încărcarea dispozitivelor mobile. Putere: 5 V, 1 A.
- Dacă lampa este în modul rezervă, priza USB este dezactivată.



Produsele electrice dezafectate nu trebuie eliminate împreună cu gunoii menajer. Vă rugăm să apelați la centrele de reciclare. Cereți sfaturi referitoare la reciclarea de la autoritățile locale sau de la magazin.

- Bateria trebuie scoasă din dispozitiv înainte de a se strica
- Dispozitivul trebuie să fie scos din priză atunci când scoateți bateria
- Eliminați bateria în siguranță



**DECLARATION OF CONFORMITY -  
DECLARATION DE CONFORMITE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG -  
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

We Nous Wir Nos Noi: CEMBRE S.p.A. Via Serenissima, 9 – 25135 Brescia (Italy)

Declare under our sole responsibility that the product - *Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit*  
- Erklären in alleiniger Verantwortung dass das Produkt - *Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto*  
- Dichiariamo sotto nostra unica responsabilità che il prodotto:

**CBL11HD**

To which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s) -

*Auquel cette déclaration se réfère est conforme à la (aux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s) -*  
Auf dass sich diese Erklärung bezieht, mit der/den folgenden Norm(en) oder dem/den normativen Dokument(en)  
über einstimmt - *Al que se refiere esta declaración, cumple la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s) -*

Al quale si riferisce questa dichiarazione è conforme alla(e) norma(e) o altro(i) documento(i) normativo(i):

**EN 60598-1 EN 60598-2-4 ETSI EN 300 328 ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17  
EN 62479 EN 62471 EN 62493 EN IEC 55015 EN 61547 EN 50581**

Following the provisions of EU directive(s) - *Conformément aux dispositions de(s) directive(s) EU -*  
Gemäß den Bestimmungen der EU Richtlinien - *De acuerdo con las disposiciones de la(s) directiva(s) EU*  
Conformemente alle disposizioni della(e) direttiva(e) EU:

**2014/53/EU 2014/30/EU 2011/65/EU 2015/863/EU**

Person authorised to compile the technical file - *Personne autorisée à constituer le dossier technique -*

Person die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen -

*Persona facultada para elaborar el expediente técnico -* Persona autorizzata a costituire il file tecnico:

**Gianluca Cama via Serenissima, 9 – 25135 Brescia (Italy)**

Brescia **08-07-2022**



Felice Albertozzi  
CHIEF SALES & MARKETING OFFICER  
Cembre S.p.A.



**DECLARATION OF CONFORMITY**

We: CEMBRE S.p.A. Via Serenissima, 9 – 25135 Brescia (Italy)

Declare under our sole responsibility that the product:

**CBL11HD**

To which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s):

**EN 60598-1 EN 60598-2-4 ETSI EN 300 328 ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17  
EN 62479 EN 62471 EN 62493 EN IEC 55015 EN 61547 EN 50581**

Following the provisions of the UK Legislation(s):

**S.I. 2017/1206 S.I. 2016/1091 S.I. 2012/3032**

Brescia **08-07-2022**



Felice Albertozzi  
CHIEF SALES & MARKETING OFFICER  
Cembre S.p.A.

## CEMBRE OPTIONAL ACCESSORIES TO BE USED:

### HIGH POWER BATTERIES:

- **CB1820L** Lithium-Ion 18 V - 2.0 Ah
- **CB1852L** Lithium-Ion 18 V - 5.2 Ah



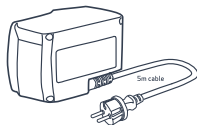
### BATTERY CHARGERS:

- **ASC55-EU** input 220-240 V / 50-60 Hz 85 W with EU plug
- **ASC55-UK** input 220-240 V / 50-60 Hz 85 W with UK plug
- **ASC30-36-USA/CA** input 115 V / 60 Hz 85 W with USA plug
- **ASC30-36-AUS/NZ** input 220-240 V / 50-60 Hz 85 W with AUS plug



### POWER SUPPLY:

- **PSCB18-EU** input 100-240 V / 50-60 Hz 90 W with EU plug
- **PSCB18-UK** input 100-240 V / 50-60 Hz 90 W with EU plug
- **PSCB18-USA/CA** input 100-240 V / 50-60 Hz 90 W with USA plug



### TRIPOD:

- **TRCB1** High stability tripod indispensable for stationary positioning of the light for illumination in a specific working area.  
Extendable from only 1.35 m up to 3 m.





**CEMBRE S.p.A.**  
via Serenissima, 9  
25135 Brescia  
Italy  
Ph +39 030 36921  
ufficio.vendite@cembre.com  
sales@cembre.com

**CEMBRE Ltd.**  
Dunton Park,  
Kingsbury Road,  
Curdworth, Sutton Coldfield  
West Midlands, B76 9EB  
United Kingdom  
Ph +44 01675 470440  
sales@cembre.co.uk

**CEMBRE S.a.r.l.**  
22 Avenue Ferdinand  
de Lesseps  
91420 Morangis Cedex  
France  
Ph +33 01 60 49 11 90  
info@cembre.fr

**CEMBRE España S.L.U.**  
Calle Verano 6 y 8  
Pl Las Monjas  
28850 Torrejón de Ardoz  
Madrid - Spain  
Ph +34 91 4852580  
comercial@cembre.com

**CEMBRE GmbH**  
Geschäftsbereich  
Energie- und Bahntechnik  
Heidemannstr. 166  
80939 München  
Germany  
Ph +49 89-3580676  
info@cembre.de

**CEMBRE GmbH**  
Geschäftsbereich  
Industrie und Handel  
Boschstraße 7  
71384 Weinstadt  
Germany  
Ph +49 7151-20536-60  
info-w@cembre.de

**CEMBRE Inc.**  
Raritan Center Business Park  
300 Columbus Circle-S.F.,  
Edison, NJ 08837 USA  
Ph +1 (732) 225-7415  
sales.us@cembre.com  
Midwest Office  
1051 Perimeter Dr. #470  
Schaumburg, IL 60173

